

---

JOHANNESBURGO – ¿Quién establece las prioridades de la ICANN?

Miércoles, 28 de junio de 2017 – 17:00 a 18:30 JNB

ICANN59 | Johannesburgo, Sudáfrica

**BART BOSWINKEL:** Buenas tardes, damas y caballeros. Bienvenidos a esta sesión intercomunitaria referida a quién establece las prioridades de la ICANN. Va a estar presidida por el señor Thomas Schneider, del GAC. Va a haber dos moderadores. Uno es Jordan Carter, de la ccNSO y el otro moderador será Chuck Gomes, de la GNSO. A mi derecha tengo el panel uno. En primer lugar está Alan Greenberg, presidente de ALAC. Luego Katrina Sasaki, presidenta de la ccNSO. Xavier Calvez, director financiero de la ICANN. Del otro lado está el señor Patrik Fältström, del SSAC. Cherine Chalaby, vicepresidente de la junta directiva de la ICANN. Hacia el final de la mesa contamos con la presencia de James Bladel, presidente de la GNSO. Quisiera pedirles que continúen la conversación fuera. Vamos a comenzar con la moderación. Le voy a dar la palabra al presidente de la sesión, al moderador, el señor Thomas Schneider.

**THOMAS SCHNEIDER:** Muchas gracias, Bart, por su rol en la preparación de esta sesión. Nosotros tratamos de ejercitar este diálogo conjunto con la comunidad e intentamos también incorporar la mayor cantidad

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

de voces posible. Una de las características o elementos para este tipo de sesiones es el famoso reloj de dos minutos para medir el tiempo que cada uno tomará para hablar. Como comentario introductorio quiero contarles por qué realizamos esta sesión. ¿Por qué tenemos esta sesión?

Muchas veces, a menudo, escuchamos en la ICANN que todos estamos sobrecargados de trabajo. Este es el caso de muchos representantes de probablemente todas las unidades constitutivas de la ICANN. Definitivamente es el caso de todos los miembros del GAC. Por supuesto, sabemos que la ICANN es una institución compleja que tiene una gran cantidad de áreas de trabajo en curso. Tenemos áreas de trabajo que se encargan de los PDP que están llevados a cabo por las organizaciones de apoyo. También tenemos otras vías de trabajo lideradas por otros grupos de trabajo. También tenemos una creciente actividad de los grupos intercomunitarios y también tenemos áreas de trabajo en relación a los procedimientos, revisiones, cuestiones relacionadas con los estatutos y otros procesos que requieren recursos de las SO y los AC, por supuesto de sus miembros.

Dado que la ICANN tiene el mandato de administrar los recursos críticos de Internet en pos del interés público global y trabaja con un enfoque inclusivo de múltiples partes interesadas, todo el mundo está invitado, y por cierto se requiere que lo hagan, a

---

participar como parte de la comunidad que debe representar a todas las personas y empresas del mundo para que contribuyan a las decisiones que se toman en pos del interés público. Creo que nos estamos enfrentando, cada vez tenemos un desafío más significativo y se requiere una participación significativa e inclusiva en la ICANN. Esto a su vez requiere recursos que la mayor parte de nosotros no tenemos. Este es un desafío significativo para el funcionamiento de la organización, para sus procesos que se supone deben arrojar resultados en pos del interés público global y también es un desafío a la legitimidad del modelo.

Para darles un punto de vista práctico de lo que estamos hablando, quizá podríamos colocar una o dos listas que se pueden encontrar en el sitio web de la ICANN. No las tenemos. Qué lástima. Podrían ingresar al sitio web de la ICANN y el personal de la ICANN, sobre la base de los debates en Helsinki, ha tratado de enumerar los puntos de trabajo, los títulos de las áreas de trabajo y verán que es una lista extremadamente extensa. Esto era algo que les queríamos mostrar. También hay otra lista muy amplia de áreas de trabajo actualmente en curso. Se lo quería mostrar para darles un ejemplo concreto y, en el caso del GAC, un miembro del GAC promedio tiene entre una y cinco horas semanales puestas a disposición para los procesos de la ICANN. Puede incluso tener 5, 10 o 15 procesos

internacionales que seguir. Si queremos participar plenamente en todas las áreas de trabajo, quizá serían necesarias entre 20 o incluso 50 horas semanales. Esto es algo que no se puede lograr.

Al menos desde nuestro punto de vista, el desafío que estamos tratando de abordar juntos es determinar o limitar este problema y encontrar mejores formas de lograr una participación significativa e inclusiva. Por supuesto, esto no es sencillo. Algunos aspectos del problema no son sencillos. Otros, sin embargo, no son tan complicados como parecen.

Para resumir esto en dos elementos que nosotros pensamos que son importantes o que podrían dar lugar a la resolución del problema: 1) Es en lo que nos estamos focalizando ahora. Si todos estamos de acuerdo en que hay muchas vías de trabajo actualmente en curso que requieren muchos recursos para estos procesos y que las personas que no están equipadas para dedicar horas y más horas de su tiempo no pueden hacer un seguimiento tan cercano de las cuestiones, entonces es necesario establecer prioridades. Quizá sea necesario decir qué queremos lograr en los próximos años, cuáles son los elementos más urgentes que también necesitamos evaluar. Si decimos, por ejemplo, que vamos a tener un marco para los nuevos gTLD que debe estar listo para el próximo año, ¿qué recursos se requieren para esto a fin de ponernos de acuerdo con respecto a que

---

tenemos que hacer algo rápidamente? Quizá hay otras cuestiones que se pueden abordar con posterioridad.

Esto de establecer prioridades es algo que se hace en el GAC y también se dice que no se puede impedir el progreso tecnológico y que no hay nada que se pueda hacer para disminuir la velocidad. Por ejemplo, ustedes sabrán que los automóviles son mucho más rápidos de lo que lo eran en el pasado. Actualmente son mucho más rápidos que en el siglo XIX y la sociedad no necesariamente está forzada a aceptar la velocidad que tiene un auto. Los alemanes han acordado que hay áreas en las que no hay un límite de velocidad. Quizá ustedes puedan pensar que es una decisión política por parte de la sociedad, de la comunidad, decidir hasta qué punto se va a permitir el uso de ciertos elementos que sean técnicamente factibles.

Hay muchos ejemplos técnicos, médicos. Aunque sea técnicamente posible, no todo resulta bueno o positivo para la sociedad. Por cierto, es una decisión política, esta cuestión de establecer prioridades o de definir plazos para que se utilicen ciertos elementos o que otros elementos se utilizan con posterioridad. Durante esta sesión nos vamos a centrar en esto.

Otro elemento complementario e importante desde nuestro punto de vista es el hecho de que hay posibilidad de mejorar algunas cuestiones en cuanto al acceso o a los umbrales de

---

acceso para los procesos de la ICANN. Algo que ya se ha planteado es mejorar las pautas para los documentos que se producen o que se crean dentro de la ICANN, para que la gente les coloque una fecha, un nombre del autor, una referencia al proceso. Yo aquí no estaba de acuerdo con mi colega Göran esta mañana. Yo creo que esto ya es un fruto maduro que debe cosecharse. Este es un asunto complejo. Tenemos que sintetizar todos estos asuntos y procesos complejos en la ICANN en documentos de una o dos páginas que sean comprensibles y enviarlos para comentario público.

El hecho de que esto sea posible fue probado por la ICANN con cuestiones como por ejemplo la responsabilidad, los procesos de responsabilidad y reforma de la IANA, porque se pudieron realizar resúmenes en una, dos o tres páginas, en diagramas, que permitían leer y comprender los procesos y también facilitar la participación. Es posible si se le brinda la atención necesaria para explicar estas cuestiones que son a veces complicadas y que solamente pueden ser entendidas por las personas que trabajan dentro de la ICANN pero no por los que están fuera.

Durante esta sesión creo que debemos estar al tanto de estos dos elementos. Debatir la prioridad de los temas, de manera tal que las cuestiones se puedan digerir de manera sencilla, que se complementen y que ayuden a las personas a tener un mejor acceso al proceso. Esta es nuestra expectativa, poder analizar

---

una forma de establecer prioridades para asegurarnos de que nadie esté atrasado o se quede atrás en los procesos de la ICANN. Voy a detenerme aquí y le voy a dar la palabra a nuestro moderador para que comencemos con el debate con nuestros panelistas. Los vamos a presentar por grupos.

JORDAN CARTER:

Muchas gracias, Thomas. Yo voy a moderar la primera discusión. Tengo a Chuck Gomes, de VeriSign, allí. Tenemos estos paneles y, por supuesto, nuestro trabajo es utilizar estos paneles pero también la audiencia puede dar su aporte. En este panel vamos a abordar de qué manera se pueden establecer las prioridades dentro del sistema de la ICANN. Tenemos a Xavier. También tenemos a Katrina. Las intervenciones van a ser de dos minutos. Xavier, ya que está al comienzo de la mesa, va a ser el primero en tomar la palabra. ¿Cómo piensa que podemos establecer prioridades dentro de la ICANN?

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias, Jordan. Voy a explicar cómo la ICANN, como organización y como comunidad, organiza su trabajo para cumplir con su misión. Esta comunidad y la junta directiva y la organización de la ICANN han desarrollado planes estratégicos y planes operativos para la organización a fin de garantizar que las actividades se lleven a cabo y que se cumpla la misión sobre la

---

base de estos principios operativos y estratégicos y también se enumeran todas las actividades que la organización y la comunidad de la ICANN realizan. Esto tiene como objetivo garantizar que lo que apoya la organización en el trabajo de la comunidad tenga un apoyo efectivo en pos del cumplimiento de los objetivos estratégicos que la ICANN ha establecido para sí a través del modelo de múltiples partes interesadas.

Hay planes estratégicos de cinco años, un plan operativo de cinco años y anualmente estos se revisan y se ajustan estas actividades con respecto al año fiscal siguiente. Es el plan operativo y el presupuesto lo que ayuda a definir las actividades que se van a llevar a cabo en la organización. Este es el marco de planificación bajo el cual opera la ICANN y esto ayuda a garantizar que las actividades dentro de la organización se lleven a cabo de acuerdo con su misión.

JORDAN CARTER: Una pregunta breve. En una escala de 1 a 5 donde uno es terrible y 5 es fantástico, ¿qué puntaje le daría al sistema que tiene la ICANN de planificación en cuanto a las prioridades?

XAVIER CALVEZ: La respuesta me resulta un poco conflictiva. Yo diría un cuatro. Creo que la comunidad ha participado muy activamente en el



---

proceso de planificación durante los últimos años. Los resultados del plan estratégico han sido ascendentes. Esto ha sido de mucha utilidad. Creo que todavía tenemos que mejorar en el hecho de ajustar o de mejorar durante el año fiscal y qué hacemos cuando el ambiente o la situación cambia. Aquí me parece que tenemos que mejorar.

JORDAN CARTER: Katrina, tiene la palabra ahora.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias, Jordan. Buenas tardes a todos. A diferencia del GAC, nosotros en la ccNSO tenemos nuestra propia agenda. Lo más importante que tenemos que hacer o nuestra prioridad son los ccTLD. Por supuesto, al igual que el resto de las comunidades hay una serie de personas activas que contribuyen pero esta cantidad, este número es muy limitado. Tenemos que hacer todo en un tiempo limitado también. Luego tenemos diferentes solicitudes que provienen del exterior de otras unidades constitutivas. También necesitamos adaptarnos a estas solicitudes. Nos dimos cuenta de este problema hace varios años y por eso el consejo de la ccNSO estableció un comité de triada que filtra todas las solicitudes que nos llegan y tratamos de comprender si deben ser abordadas por la ccNSO o no.

---

Primero, se analiza cuán importante es el tema para los ccTLD, cuán urgente es y de qué manera podemos contribuir al proceso. Por ejemplo, en el 2014 la ccNSO recibió 64 solicitudes para hacer algo. En 2015, 52. En 2016, 54. Este año hemos recibido 33. Para el GAC estos números deben ser mayores pero para nosotros resulta un desafío.

CHUCK GOMES:

Katrina, hizo una diferencia que es muy importante. Priorizar actividades dentro de la ccNSO que impactan en primer lugar a los registros de ccTLD es una parte de la priorización. Otra área que usted mencionó tiene que ver con el hecho de que existan cuestiones que afectan a la comunidad en general en la cual la ccNSO puede tener un interés y en la que debe brindar aportes. ¿Cómo hacen ustedes para integrar estas dos situaciones? Es decir, abordar las cuestiones externas que implican una mayor participación de la comunidad. ¿Cómo integran esto con las prioridades de la ccNSO?

KATRINA SATAKI:

Muchas gracias por la pregunta. Espero no tener solamente ocho segundos para responderla. Sí, tiene plena razón. Necesitamos encontrar cierto equilibrio. No siempre es fácil. Eso por un lado. Por otro lado, sí, esta es una cuestión que tiene que ver con la contribución. Desafortunadamente en el pasado nosotros vimos

---

que había miembros muy valiosos de la comunidad que contribuían activamente y que se los obligó a salir porque ya no tenían más tiempo para dedicarle al trabajo de la ICANN. Creo que tenemos que equilibrar la cantidad de horas que los operadores o administradores y empleados de ccTLD pueden dedicar a trabajar en cuestiones que tienen que ver con la ICANN, lo mismo que sucede con los representantes del GAC. Si uno quiere mantenerse al tanto de todo, tiene que pasar 20-30 horas semanales. Por supuesto, esto no se aplica a todos. No funciona para todos.

¿Cómo lo abordamos? Tratamos de hacerlo pero, con todo respeto, no podemos responder todas las solicitudes. Tenemos que seleccionar aquellas en las que queremos contribuir o podemos contribuir y que son importantes para nosotros. Me gustaría pedir disculpas a todos aquellos grupos que trabajan arduamente y que nos piden sus aportes y nosotros quizá no les podemos dar esos aportes.

JORDAN CARTER: Otra pregunta más. De 1 a 5. 1, terrible y 5, fantástico: ¿Qué puntaje le daría a esta priorización?

---

KATRINA SATAKI: Yo diría que sin otras comunidades sería cinco. Teniendo en cuenta que tenemos que ajustarnos a las solicitudes que ingresan, diría un tres o un cuatro.

JORDAN CARTER: Alan, adelante.

ALAN GREENBERG: Gracias. Me inclino inicialmente a la hora de establecer prioridades a decir que no las tenemos. Nos dejamos llevar por el viento con las distintas cosas que pasan. La realidad es que sí tenemos que establecer prioridades porque hay cosas que absolutamente no podemos evitar, ya sea impulsadas por las cosas que suceden a nuestro alrededor, sea la transición de la IANA, un PDP de la GNSO que es crítico o una elección o una selección que tiene una fecha límite. Las cosas escapan por las grietas.

Hoy día son más las cosas que se escapan por las grietas de las que nos gustaría pero es una cuestión de limitación de recursos. Nadie en nuestro grupo es un empleado de ninguna organización o de nadie relacionado con la industria de los dominios. Es todo trabajo voluntario. Si no tuviéramos un pequeño grupo de personas que trabajan 60-70 horas en ALAC, probablemente dejaríamos de funcionar. Es por aquellos en

---

nuestra comunidad que pueden asimilar lo que hacemos y que les interesa. De todas maneras, es limitado el tiempo que tenemos porque tenemos que hacer otras cosas en nuestras vidas. Tenemos familias. Es realmente problemático.

Thomas habló de documentos de una página. Estos documentos de una página son muy buenos y los usamos cada vez más para conseguir que la gente se interese pero una vez que están atrapados en la red, hay que obtener más conocimiento que el que da una página y destinar más tiempo que lo que la mayoría puede permitirse. En muchos casos, eso se traduce en reuniones a la mitad de la noche o a la mitad de la tarde, donde el jefe asume que uno está sentado frente al escritorio.

CHUCK GOMES:

Alan, en relación con lo que usted dice, ALAC tiene una posición distinta de la SO como la de Katrina. En el caso de ALAC ustedes tienen el reto adicional de los intereses de todas las SO. En particular, de la ccNSO y de la GNSO. A la hora de establecer las prioridades, ¿cómo funciona esto en ALAC? ¿Encuentran oportunidades de que ustedes puedan contribuir a las prioridades de las SO para vuestros respectivos procesos de desarrollo de políticas? En el curso del trabajo en la comunidad más amplia, ¿cuándo se cruzan esas actividades con las SO?

---

ALAN GREENBERG: Es cierto. No hay muchas cosas en la ICANN que no nos resulten de interés a nosotros. Ya sea porque tienen que ver con el bienestar de la ICANN propiamente dicho o porque los usuarios se ven impactados. Nosotros tenemos un rango muy amplio de temas de interés. Sí, a veces seleccionamos. A veces dejamos pasar cosas que son de nuestro interés pero no existen los recursos para ocuparse. Otras veces quizá hacemos un trabajo que no es de la calidad que nosotros creemos que debería ser pero bueno, no hay opción real. Mi analogía de dejarnos llevar por el viento o ser soplados por el viento es muy descriptiva de cómo lo hacemos. No sé si lo respondí.

CHUCK GOMES: ¿Cómo se siente entonces esto de ser soplado por el viento? Del 1 al 5.

ALAN GREENBERG: Usted no dijo ningún número negativo. Creo que centrándonos en aquellas cosas que podemos manejar y dejar pasar algunas creo que hacemos un trabajo moderadamente bueno. No es una sensación especialmente satisfactoria no obstante, saber que realmente estamos a merced de una SO que decida que hay un PDP que es necesario o ICANN que decida que es necesario hacer una revisión. Es muy difícil. Incluso se torna más interesante cuando aparece alguien que es uno de los que más trabaja y nos

---

dice: “Tengo que volver a mi vida real. Mi esposa está embarazada y tengo que volver a la vida real. Tengo que salir a ganar dinero”. Pero es parte del desafío. Es parte de los motivos por los cuales quizá no trabajamos lo bien que deberíamos. Probablemente diría un dos o un tres, dependiendo del tema. Incluso un 5.

CHUCK GOMES: Entonces dos, tres o cinco, según el tema.

THOMAS SCHNEIDER: Es momento de abrir el piso a preguntas. Tenemos distintos números: dos, tres, cuatro, cinco para los micrófonos que podemos usar. Los que estuvieron aquí antes saben cómo funciona. Levanten la mano. Tomemos el tres primero. Hay otras personas que han levantado la mano en el medio de la sala. Quizá Jordan puede ayudar.

FILIZ YILMAZ: Hola. Soy el número tres. Soy Filiz, la presidenta de la organización de apoyo de direcciones. Quiero compartir nuestra experiencia y nuestros sentimientos. Yo no tengo números pero debo decir que también sufrimos el agotamiento de los voluntarios en nuestro equipo. Creo que aquí la cuestión hasta cierto punto está relacionada con la misma naturaleza de la

---

ICANN. La organización de apoyo de direcciones es, en cierta forma, una comunidad minoritaria en ICANN. Solemos recibir pedidos de trabajar en temas a través de temas planteados en otros grupos más grandes de la ICANN que pueden estar relacionados con nosotros o quizá no. Uno puede fácilmente decir: “Sí, esto está relacionado con nosotros. Vamos a participar”. O también decir: “No, esto no tiene que ver con nosotros. No tenemos nada que decir que les resulte de importancia”. Antes de decir tal cosa hay que estudiar el tema y entender el impacto que tendría estar presente en la conversación o decir: “Esto no tiene relación con nosotros”, porque las cosas van evolucionando y existe esta tendencia de monitorear todo para entender si va a tener un impacto sobre nosotros a futuro pero para cuando se da cuenta de eso, uno ya está en el medio. Esa es una cosa.

Otra cosa que tiene que ver también con la naturaleza de la ICANN en ese sentido es que creo que es muy poco lo que podemos hacer al respecto. Algo que sí podemos hacer... Bueno, no sabemos cuántas revisiones hay en curso y tampoco sabemos cuáles van a venir. Creo que es un error ponerlas todas juntas porque esto aumenta la carga de trabajo exponencialmente a veces. Ese es el tema real que nosotros estamos sufriendo. Gracias.



---

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Número uno.

BENEDICTO FONSECA: Creo que desde la perspectiva de las prioridades, creo que son demasiadas las áreas de trabajo en paralelo. Quizá algunas de las ideas que expresó Thomas podrían ayudarnos a establecer las prioridades. También diría extender los plazos límites para los periodos de consulta. Eso ayudaría. Sin duda, a los gobiernos. No obstante, quiero referirme a la evaluación que hizo Thomas porque él abordó correctamente parte de la perspectiva de los gobiernos, que es cómo participar significativamente en los PDP de manera directa. Creo que todo lo que puede hacerse en ese sentido es más que bienvenido pero debo resaltar que no es el mandato del GAC según los estatutos. La manera de participación del GAC, según la estructura que tenemos, es a través del asesoramiento. Por supuesto, no queremos esperar hasta que termine el PDP para dar asesoramiento. Podemos dar asesoramiento en la etapa preparatoria.

Luego, la preocupación que tenemos es el periodo para el asesoramiento. Los tiempos y la manera en que se procesa no es satisfactorio para los gobiernos en el sentido de que su aporte no es procesado de una forma que se tome a la par con los otros aportes de la comunidad. Ese es el principal desafío y es un desafío estructural que no será resuelto por nosotros. Creo que

---

se refiere a la manera en la que la junta lo abordará. Pensamos que la junta no debería tomar una posición de conformidad al decir que esto debe ser desarrollado por la comunidad. El GAC ahora está en una etapa tardía. Por supuesto, es algo sobre lo que podemos reflexionar en conjunto para participar mejor en el futuro.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Número cuatro. Antes de darle la palabra a otro, me han pedido que les pida que se pongan de pie y digan su nombre. Tenemos unas buenas cámaras que van filmando a la gente que está en las filas delanteras pero no llegamos a ver los rostros de los que están atrás. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quiero agregar que pueden hablar en su idioma materno. Yo voy a hablar en francés, si me lo permiten. Creo que hay dos cosas. Por un lado no hay suficientes voluntarios en los distintos temas y tenemos que organizarnos. Todos tenemos distintas prioridades. ¿Cómo podemos trabajar a nivel colectivo y hacer las selecciones realmente inteligentes para la comunidad y no obligar a todos a mirar todo, a seguir todo? Para estar en At-Large si uno quiere participar es necesario contar con medios. Quizá alguien tenga que tener dinero, estar retirado o estar totalmente loco. Yo conozco a algunos que están totalmente

---

desquiciados. Si pudiéramos encontrar otras oportunidades tendríamos que permitir al usuario final participar y no solo 5 o 10 personas, las mismas que participan siempre.

Este es un elemento importante a tener en cuenta para poder tener una participación inteligente de esos usuarios. Debemos encontrar una manera de acordar nuestras prioridades para los usuarios, por ejemplo. ¿Quizá necesitemos nuevas extensiones genéricas en 2019? No. ¿Es urgente? Puede ser urgente para aquellos que quieren vender más pero debemos acordar cuáles son las urgencias, qué otras prioridades. ¿Es importante hacer la revisión de ALAC justo en el medio de la transición de la IANA? Tuvimos que hacerlo porque está en nuestros estatutos. Tenemos que asegurarnos de implementar un proceso para hacer elecciones que sean colectivamente inteligentes.

THOMAS SCHNEIDER: Me dicen primero el número uno. Chuck, me dicen. Entonces Chuck, número dos.

CHUCK GOMES: No necesariamente en la línea de lo que dice Sébastien pero él plantea un tema muy crítico. En el 2010 la GNSO hizo un esfuerzo tremendo por priorizar el trabajo. Terminamos en eso que mencionaba Sébastien: distintos grupos de la GNSO tienen

---

prioridades muy diferentes. A veces opuestas. Nos resultó muy difícil acordar prioridades por los intereses en competencia. Sébastien planteó un tema muy interesante. ¿Cómo resolver intereses en conflicto que sin duda los tenemos en la GNSO? Sospecho que no es exclusivo de la GNSO. Sería fantástico si la gente, incluidos los panelistas, pudiéramos expresar nuestras reflexiones al respecto.

THOMAS SCHNEIDER: Creo que sigue el número uno. Steve DelBianco.

STEVE DELBIANCO: Steve DelBianco, de la unidad constitutiva comercial. Estoy tratando de entender qué problema tratamos de resolver. ¿Estamos tratando de resolver la experiencia individual de la fatiga de los voluntarios por este proceso ascendente o estamos observando los periodos de comentarios que solo pocos presentaron en los PDP? Solo hubo un puñado de voluntarios. Por un lado, sería el hallazgo colectivo, que carece de participación. Esos son dos problemas muy diferentes. Probablemente hay elementos de ambos pero, como ingeniero, siempre voy a hablar de los tres factores que necesitamos. Tiempo, talento e interés. Podemos hacer poco para aumentar el talento. Podemos hacer algunas cosas para aumentar el tiempo. Pero el interés es algo que no se puede fabricar.

---

Los temas son los que deben atraer participación. A menos que estos individuos graviten hacia la estructura de ICANN y sus organizaciones, sus voces no se oirán lo suficiente. Mi unidad constitutiva probablemente es la que más genera comentarios. Hacemos unos 40 por año. Nosotros también sufrimos la fatiga de los voluntarios porque pocos miembros tienen tiempo. Queda un solo factor, que es el de talento. Tenemos que reclutar más personas. Ese factor es, por lo tanto, el objetivo de la difusión externa que hacemos. Hacemos, sin duda, difusión externa para aumentar la diversidad pero esperamos también tener más gente para cubrir este problema de la fatiga de los voluntarios.

JORDAN CARTER:

Quiero referirme a este comentario suyo, Steve. Escucho en los comentarios que hasta ahora hay una consecuencia de algo que es la dificultad de participar con lo que hace la ICANN, la fatiga de los voluntarios. Corresponde decir que la causa es que intentamos hacer demasiadas cosas. Si no podemos encontrar ese talento extra, podríamos intentar correr menos carreras. Hacer menos cosas o estiramos los tiempos o nos animamos a decir que no podemos hacer todo. Cómo hacerlo es el tema del segundo panel. Parte de la priorización es resaltar la frustración que comparten muchos en la sala. Thomas.

---

THOMAS SCHNEIDER: Creo que debemos darle la palabra al seis y luego un comentario de Alan.

JAVIER RUA JOVET: Javier Rua Jovet, de ALAC. Fantástica discusión. Cuando leí el título de esta sesión pensé que íbamos a concentrarnos en un tema más amplio, de quién define globalmente las prioridades de la ICANN y no en este nivel de detalle. Es una discusión detallada a nivel de la comunidad, lo cual está bien. Otra pregunta es quién define las prioridades de la ICANN propiamente dichas. ¿Son los estatutos, son los estatutos y algo externo además, es lo que dice la junta, es un mix de las cosas? Esa es una pregunta para el presidente, para la mesa.

CHUCK GOMES: Muy buena la pregunta. Creo que Xavier la respondió en parte. En un nivel muy general, el plan estratégico, que es un plan quinquenal, y luego el plan operativo que se corresponde con el quinquenal y se actualiza anualmente. En realidad, el plan estratégico es de un nivel muy general y cuando baja a la GNSO, que es lo que yo sé, y probablemente sea lo mismo en la ccNSO, hay que traducirlo en el trabajo cotidiano. Pienso que lo más práctico para las SO y los AC además es que si no lo bajamos a un nivel no tan general como el que tiene el plan estratégico, no ayuda demasiado.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Alan.

ALAN GREENBERG: Esto se alinea con lo que yo iba a decir. No existe una sola ICANN. Si la GNSO hubiera elegido no hacer un PDP sobre los nuevos gTLD en este momento, muchos de nosotros estaríamos trabajando mucho menos y centrándonos en las otras cosas que nosotros pensamos que son importantes. Es como decía Chuck, en la GNSO también hay distintas facciones y prioridades en la ICANN global. No todos tenemos las mismas prioridades. Si preguntan al ALAC si hay que embarcarse en nuevos gTLD en esta década, fácilmente hubiéramos dicho que no, sopesando todas las ventajas y desventajas. Hay otros que piensan distinto. No está claro que ICANN, como entidad única, tome las decisiones. A veces las decisiones están distribuidas y cuando se toman el resto del mundo tiene que seguirlas o ignorarlas a su propio riesgo. Hay un comentario remoto.

JORDAN CARTER: Hay un comentario remoto.

---

THOMAS SCHNEIDER: Sí, lo leemos. Después tenemos que pasar al panel dos. La participación remota.

OZAN SAHIN: Ozan, manejando la participación remota. Tenemos una pregunta de Dina Solveig Jalkanen, de la NCSG. Dina dice: “La falta de difusión externa coherente con los grupos interesados con antecedentes adecuados y jóvenes que podrían estar interesados puede ser parte del problema”.

THOMAS SCHNEIDER: Bien. Vamos a tomar estas dos preguntas. Veo que ya tienen micrófono. Por favor, preséntense. Primero la representante de Egipto y luego Irán.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Thomas. Mi nombre es Manal Ismail. Represento al gobierno de Egipto. Como dijo Thomas, creo que sería multiplicado por 10 o por 100 cuando hablamos de países en desarrollo en cuanto a los recursos, etc. Sin mencionar las barreras lingüísticas que también tenemos. Como mencionó Katrina, si una SO o un AC establece sus prioridades, podríamos llegar fácilmente a cinco pero cuando se trata de cuestiones que son influidas por factores externos podríamos decir que estamos en un tres. A veces tenemos algunas cuestiones que son urgentes



---

e importantes, que debemos abordar. Yo recuerdo el tema de la transición de la IANA. Todo el mundo dejó lo que estaba haciendo y comenzó a trabajar en ese tema.

Luego tuvimos algunas cuestiones urgentes aunque no tan importantes. También otras que eran muy importantes pero no tan urgentes. Por supuesto, si no son importantes o urgentes tampoco es necesario abordarlas. Ahora se está haciendo de manera ascendente porque es la unión de todo pero después tenemos que atravesar una clasificación de prioridades porque incluso dar prioridades si nosotros hacemos nuestra propia asignación de prioridades, hay otros procesos que no nos van a esperar. Hay procesos nuestros que también tienen que avanzar. Otros pueden decir: “Esto no es una prioridad”. También hay que hacer algún tipo de lectura para excluir algunas prioridades. Creo que también existe una especie de límite para algunas cosas que se llevan a cabo en forma paralela.

THOMAS SCHNEIDER: Tiene la palabra ahora Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH: Gracias, Thomas. Creo que el área más compleja es la GNSO. Hay varias unidades constitutivas y varios grupos de apoyo. Todos brindan prioridades. Quizá debería haber cierto filtrado allí.

---

Tienen recursos suficientes también para establecer las prioridades. ¿Quién va a ser la víctima? Nosotros. No lo podemos tolerar. No podemos seguirlo. Tenemos que encontrar alguna manera. Sus prioridades deben tener en cuenta los recursos de los demás. Las suyas no son las únicas prioridades. No puedo continuar esto siendo siempre así. Por favor, tratemos de tener algo para que cuando haya áreas complejas se consideren los problemas y que se establezca una serie de prioridades para poder filtrar estas prioridades y que otros puedan participar también. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Tiene la palabra el micrófono número cuatro.

DONNA AUSTIN: ¿Me escuchan? Soy Donna Austin. Una de las cuestiones que el consejo va a hacer el próximo año es comenzar con una sesión de planificación. Teniendo en cuenta que tenemos esto, nosotros nunca lo hemos hecho antes. Creo que sería de utilidad, teniendo en cuenta el tiempo. Con respecto al tiempo, pasamos 16 días todos juntos cada año. Quizá sea el momento de separar los puntos en los que nos vamos a focalizar en un área específica. Por ejemplo, podemos tratar de debatir los nombres geográficos. Me parece que eso es muy valioso, pero algunos de los desafíos y particularmente desde la perspectiva

---

de la GNSO y también desde la perspectiva del GAC hay quizá cuatro o cinco tópicos cada vez que tenemos una reunión. Si entendiésemos qué es una prioridad en pos del tiempo y los PDP, desafortunadamente a veces todos se lanzan al mismo tiempo y muchas veces es un desafío manejar los pasos y los procesos.

Si pudiésemos identificar un tópico para una reunión en la cual pudiésemos hacer participar a toda la comunidad en el debate, creo que sería más útil que tratar de abarcar todos los temas en una sola oportunidad. No sé cómo va a funcionar la estrategia del consejo de la GNSO pero esperamos que, desde alguna perspectiva de los PDP, esto nos ayude. Esta es una oportunidad de una actividad presencial pero quizá tengamos que ver de qué manera podemos utilizar estos 16 días de una forma más efectiva.

JORDAN CARTER:

Un breve comentario. Quizá las SO pueden comenzar el trabajo para los AC. O uno lo sigue o el asesoramiento no existe. Los AC no pueden decir: “Esto no es una prioridad y por lo tanto lo vamos a ignorar”. Punto número dos. Creo que lo que mencionó Steve, uno, como compañía, puede, por ejemplo, tener otros individuos. Los puede contratar. Como gobierno con recursos limitados no puede uno contratar a otras personas. Incluso los

---

tuviese, uno no puede traer a un experto en materia de derechos de autor o en materia de seguridad o un experto en nombres geográficos a una reunión de la ICANN porque nadie le va a dar el dinero para viajar o a veces no tienen el tiempo.

Los recursos son limitados. La mitad de los miembros o más de la mitad de los miembros, más allá de los viáticos de viajes, no pueden venir a las reuniones del GAC. Esta es la situación que explicaba Manal. Probablemente tenemos una limitación al igual que ALAC, una limitación especial, pero no es solamente desde nuestro lado.

JORDAN CARTER:

Voy a darles un breve resumen. Quiero que sea algo provocativo. Sería en el sentido global. Las prioridades no se establecen en todo el sistema de la ICANN. Parte de la razón es que hay un modelo de establecer prioridades que está segmentado y basado en el modelo de múltiples partes interesadas. El segundo panel que va a estar liderado por Chuck va a hablar de cómo deberíamos hacer esto, cómo lo deberíamos materializar.

CHUCK GOMES:

Gracias. Teniendo en cuenta lo que dijo Manal y lo que dijeron Steve y Alan, quizá sea algo que ustedes ya están haciendo, ustedes están estableciendo prioridades dentro de su

---

organización y quizá las pueden aplicar en las oportunidades en las que participan. Eso está bien. Uno lo tiene que hacer cuando tiene recursos limitados. Los quiero felicitar por la manera en que lo están haciendo. No creo que haya otra forma de lograrlo cuando se tienen recursos limitados y cuando hay tantos procesos de desarrollo de políticas en curso.

Pasemos ahora al siguiente panel. La pregunta general para este panel es: ¿Cómo deberíamos establecer las prioridades? Hablamos sobre cómo se hace ahora. Ahora hablemos de qué deberíamos cambiar o qué deberíamos tener en cuenta para poder llevarlo a cabo en los próximos meses. Vamos a comenzar con el primer panelista a la izquierda, el señor Patrik Fältström. Cada uno de ustedes tiene dos minutos para la introducción que, por supuesto, no incluye el debate que vamos a tener luego.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Patrik Fältström, presidente del SSAC. Me gustaría resumir, como hicieron mis otros colegas, lo que estamos tratando de abordar. Katrina y otros colegas mencionaron la cantidad de tópicos con los que trabajan en forma anual. En el SSAC el número es un ocho. ¿Cómo seleccionamos las ocho cosas en las que vamos a trabajar, teniendo en cuenta que nuestro trabajo lo impulsan las SO y sus PDP? Hemos escuchado varias cuestiones. También tenemos el problema del tiempo limitado de los voluntarios.

---

Nosotros creemos que es necesario lo siguiente. No estoy hablando desde el punto de vista de un comité asesor. El SSAC trabaja también con otras cuestiones pero, en primer lugar, nosotros nos aseguramos de que todas los AC y las SO no sigan todos los PDP sino simplemente los que son relevantes para ellos. Esto ayuda a ahorrar tiempo. Tenemos preguntas más concretas para las SO y los AC. Esto hace que sean más sencillas de responder y por eso podemos abordar en lugar de cinco, ocho puntos.

Otra cuestión que consideramos importante es que creemos que los PDP en la GNSO deben tener una evaluación y funcionar por sí mismos. Nosotros no creemos que en el SSAC nosotros tengamos que hacer ese trabajo. Nosotros podemos ser los auditores para garantizar que se haga lo correcto pero no creo que realmente tengamos que hacer todo el trabajo nosotros mismos. Finalmente, algo que en el SSAC nosotros hacemos en varias oportunidades es pedir al menos un punto a un experto en un tema que venga de otros grupos. Nosotros nombramos a un experto y así podemos hacer una separación. Si hubiera esa separación, sería mucho más fácil abordar toda la tarea.

CHUCK GOMES:

Patrik, una pregunta. ¿Qué sucede? Ustedes eligen sus ocho temas y aparece un tema importante o incluso la junta directiva

---

solicita que ustedes respondan a este tópico nuevo y se podrían beneficiar de la experiencia del SSAC realmente. ¿Cómo lo manejan?

**PATRIK FÄLTSTRÖM:** Esta es una pregunta al primer panel. No es algo que yo deba responder pero nosotros hacemos lo que se dijo en el panel anterior. Filtramos todo y en algunos casos tenemos que dejar lo que estamos haciendo y darles prioridad a otras cuestiones pero la forma en que lo manejamos, o al menos la forma en que yo lo manejo como presidente del SSAC, es que me reservo por lo menos dos solicitudes para la junta directiva, tres para la GNSO, una para la ccNSO y una al GAC. El GAC ha estado muy silencioso últimamente así que cada año lo que hago es hacer una asignación de solicitudes.

**CHUCK GOMES:** Gracias, Patrik.

**JORDAN CARTER:** Otra pregunta. Si fuese necesario establecer prioridades globales en toda la ICANN, ¿qué grupos u organizaciones existentes lo deberían hacer?

---

**PATRIK FÄLTSTRÖM:** Yo creo que estoy de acuerdo con Alan en que los AC son impulsados por los PDP. Creo que quienes administran los PDP es donde se encuentra el interés global. Todo eso tiene que combinarse también con el plan estratégico de la ICANN, el proceso presupuestario, del cual ya nos habló Xavier. Nosotros, por ejemplo, desde la perspectiva del SSAC, hemos sido seguidores de todas las prioridades globales que lleva a cabo la ICANN. No nos vemos como participantes de todo esto.

**CHUCK GOMES:** Gracias, Patrik. Vamos a pasar al siguiente orador. Cherine Chalaby, vicepresidente de la junta directiva de la ICANN. Cherine, ¿cómo deberíamos establecer nuestras prioridades?

**CHERINE CHALABY:** Gracias, Chuck. Voy a hablar aquí en representación propia. No voy a representar a la junta directiva o hablar en su representación. Yo veo que el problema se encuentra en dos lugares. Veo que nuestras prioridades están en dos lugares. Una yo las denomino prioridades colectivas y otras las denomino prioridades separadas. Cada una requiere soluciones diferentes. En cuanto a las prioridades colectivas, las tres entidades de la ICANN, la comunidad, la junta y la organización, están sujetas a un plan operativo y a un plan estratégico, como dijo Xavier. Anualmente, el plan operativo establece las prioridades y esto



---

atraviesa un ciclo de comentarios públicos. Nosotros lo acordamos, lo cambiamos, hacemos enmiendas y después decidimos sobre la base de esas prioridades colectivas.

Yo no creo que aquí haya un desacuerdo con respecto a quién establece las prioridades de la ICANN o las prioridades colectivas de la ICANN. Para eso hay un plan operativo y estratégico. Podemos mejorarlo o podemos cambiar cuestiones, comunicarlo, pero es así como se establecen las prioridades. Es el plan estratégico quien establece las prioridades. Las entidades desarrollan prioridades por separado anualmente. Tienen su propio plan de trabajo. El problema, desde mi punto de vista, es que a diferencia de las prioridades colectivas, muchas veces estas están en conflicto con la misma cantidad de personas, del personal, los voluntarios y el dinero que se asigna.

Por un lado hay que ser más efectivos en cuanto a nuestros procesos y a los plazos en los que hacemos las cosas. Tenemos que llegar a las partes interesadas y reclutar voluntarios. También debemos buscar una forma de coordinar estas prioridades por separado. La respuesta no está, desde mi punto de vista, en la junta directiva sino en las partes interesadas. Probablemente el director ejecutivo y el presidente de la junta directiva puedan crear un grupo de trabajo para ver de qué manera se pueden combinar o coordinar estas prioridades.

---

CHUCK GOMES: Voy a volver al comentario de Donna, con respecto a lo que dijo y lo que sucede en la ccNSO. Hubo una sesión conjunta sobre estrategia con diferentes grupos.

CHERINE CHALABY: ¿Puedo hacer un comentario? Yo no creo que un solo grupo de partes interesadas pueda resolver el problema. Es casi imposible. Tiene que haber una coordinación.

JORDAN CARTER: Otra respuesta. Yo también creo que debería ser la junta directiva. La junta directiva es el grupo que reúne a todas las partes interesadas, a todos los grupos de partes interesadas dentro de la ICANN. No sé si eso es una respuesta. Simplemente es una idea.

CHERINE CHALABY: Yo, en lo personal, no creo que deba ser la junta directiva. La junta directiva no tiene el poder de establecer las prioridades para los grupos de partes interesadas. Nosotros no establecemos las prioridades por ejemplo para la ccNSO. No establecemos las prioridades de las políticas que ALAC debe

---

analizar, no les decimos qué es lo que tienen que hacer. La junta directiva no tiene ese poder.

En segundo lugar, esta coordinación tiene que hacerse prácticamente en forma continua durante el año. Yo entiendo que el director ejecutivo se reúne con los líderes de las SO y los AC en forma regular. Ese podría ser un tópico real y una forma en la cual se pueda resolver junto con el director ejecutivo, quien puede acceder a estos recursos. Lo podemos resolver de una manera coordinada sin imponer una decisión a las AC y las SO.

CHUCK GOMES:

Antes de pasar y darle la palabra a la audiencia, Steve Crocker podría ser el primero en abrir la lista de oradores. Le voy a dar la palabra a James Bladel. Es el presidente del consejo de la GNSO. La pregunta es cómo deberíamos establecer las prioridades.

JAMES BLADEL:

Gracias, Chuck. De los debates anteriores tengo la impresión de que la GNSO es la única organización que no lucha por sus recursos. Creo que seguimos luchando por cumplir con las demandas que la comunidad nos plantea en relación a los PDP. Tenemos cuatro PDP que son significativos y que se encuentran en curso actualmente. También tenemos participantes en casi todos los grupos intercomunitarios y en todos los equipos de

---

revisión activos. Muchos han sido externos a nosotros o son prioridades impuestas por los estatutos.

¿Qué hacemos para avanzar? Donna lo mencionó. Quizá yo no sea el panelista más adecuado para hablar al respecto. Debería ser Donna. Nosotros tuvimos una sesión de planificación estratégica. Vamos a comenzar con esta idea en junio. Como participante con poder decisorio en la comunidad empoderada, queremos tener un entendimiento y una participación más abarcativa en el plan estratégico y en el presupuesto pero, en general, creo que a mí me gustaría ver que haya un ejercicio de planificación mayor. La forma en la cual nosotros planificamos nuestros PDP actualmente sea probablemente problemática porque lo hacemos simultáneamente. ¿Cómo daríamos prioridad a un PDP de emergencia? Probablemente sea uno de los debates que tengamos que tener en el futuro con respecto al plan estratégico.

CHUCK GOMES:

¿Qué piensa usted de la idea de Cherine de la coordinación? La idea que compartió Jordan y a la que usted se refirió suena como algo muy importante, muy crítico. ¿Cómo podemos ir un paso más allá y seguir una coordinación con las otras comunidades?

---

JAMES BLADEL: Mi pregunta a Cherine y a los demás es si podemos medir ese proceso con el proceso de planificación estratégica en la participación de la comunidad porque creo que eso es algo que necesita más aporte desde el principio. No solo comentarios sobre el borrador una vez publicado sino participar antes en el proceso de desarrollo del plan. ¿Esa idea puede ser dirigida en esta dirección?

CHUCK GOMES: Tenga en cuenta que en este momento el plan estratégico quinquenal se hace cada cinco años. Eso quizá no sea lo suficientemente rápido para su trabajo. Quizá podríamos considerar el plan operacional.

JAMES BLADEL: Sí, el plan estratégico es quinquenal pero el presupuesto es anual. Nuevamente, lamentablemente creo que todos debemos asumir la culpa, incluida la GNSO, de decir: “Oh, no. El presupuesto salió otra vez. Más vale que lo estudiemos y presentemos nuestros comentarios” y no involucrarnos en el desarrollo del presupuesto desde el principio, para no sorprendernos más adelante.

---

JORDAN CARTER: Alan primero. Luego Steve. Si me permiten, quiero responder como moderador. Después Steve y después Alan. James, ¿usted piensa que la junta no estaría precisamente en una posición incapacitada para hacer esto?

JAMES BLADEL: ¿Capacitada o incapacitada?

JORDAN CARTER: Ambos puntos de vista.

CHERINE CHALABY: Dije que había dos tipos de objetivos. Colectivos y separados. Respecto a los colectivos, la junta actúa para asegurarse en forma de trabajo de coordinación que el plan operativo, el plan anual y el plan estratégico se hagan colectivamente. Con respecto a los objetivos separados, que son los que pertenecen a cada una de las SO y AC, y son parte del plan anual, la junta no puede imponer ningunas prioridades desde arriba a las SO y AC individuales pero realmente pienso que para estos objetivos separados debería existir otro grupo y ahí las SO y los AC tienen que conjuntarse, quizá con el CEO y el presidente de la junta en forma frecuente y encararlos de manera constante. No se puede hacer una reunión al principio del año y olvidarse. Hay que

---

hacerlo de manera constante porque las prioridades van cambiando a lo largo del año.

JAMES BLADEL:

Quería contestar. Imaginen una hipótesis en que la junta le dijera a la GNSO que hay cuatro PDP. Ustedes tienen cuatro y la junta les dice que uno lo tienen que cancelar. Es esta la que tienen que cancelar. ¿Les parece eso un involucramiento apropiado de la junta con la comunidad? Probablemente la gente en la GNSO estará aliviada. Puede irse a casa. Lo uso como ejemplo extremo pero es una ilustración de esta idea de que estas comunidades, y en la GNSO somos una colección de comunidades, somos autoorganizadas. Son las organizaciones superiores las que debemos respetar. La junta y las comunidades están en el consejo. Son estas organizaciones superiores las que nos encomiendan el trabajo.

THOMAS SCHNEIDER:

Creo que debemos darle la palabra a quienes no han hablado todavía, para que todos tengan la oportunidad. Sí, primero Steve, que todavía no habló. Le damos primero la palabra a Steve y después el número cinco.

---

**STEVE CROCKER:** Muchas gracias. Corriendo el riesgo de exagerar el análisis de este punto, quería abordar lo que decía Jordan de que la junta haga la coordinación. La respuesta de Chris, de James, son muy acertadas pero creo que es un poco tarde. Agradezco mucho el panorama que dijeron del que somos capaces. Somos inteligentes. Pero sería equivocado que coordinásemos. Nos pondría como competidor. Nos pondría en el mismo nivel del campo de juego. Así perderíamos la perspectiva de curadores o cuidadores del proceso de garantizar que todo funciona. De hecho, somos tan inteligentes que sabemos que no tenemos que hacerlo.

Me gustó lo que dijeron sobre el consumo de los recursos y la competencia del tiempo y atención. Creo que es un aspecto crucial. No es la junta la que diga qué tienen que hacer las comunidades. Está en la esencia, en el centro de los problemas. Esto marca lo complicado que es hacer las cosas para llegar a conclusiones relativamente claras.

**THOMAS SCHNEIDER:** Número cinco.

**BYRON HOLLAND:** Byron Holland, presidente y CEO de CIRA, el operador de ccTLD de Canadá y vicepresidente de la ccNSO, expresidente del grupo



---

de planificación estratégica y operativa. Son muchas las oportunidades de planificación y ejercicios en esta organización. Debo decir que la ICANN ha madurado muchísimo a lo largo de mi experiencia en los grupos que participé, ya sea el plan estratégico. Me parece que mis dos minutos fueron muy breves. Reseteen el reloj. Me parece que le estaban diciendo que era el final de su tiempo a otra persona.

Lo que quería decir es que son muchas oportunidades y desafíos que representan que hay restricciones de recursos. Esto tiene que ver con el hecho de que somos un entorno de múltiples partes interesadas. Por ser de múltiples partes interesadas, empezamos desde abajo. Hay cierta aprehensión a tener cualquier tipo de coordinación entre los grupos pero considerando la madurez de los procesos y la cantidad de PDP y procesos en que participamos, considerando la fatiga de los voluntarios y las restricciones de recursos, yo no creo que sea malo tener cierto nivel razonable de coordinación.

Puede sonar como que es algo que viene desde arriba y que es algo que no podemos evitar, pero dada la complejidad y la madurez de esta organización, no es algo irrazonable. Sea esta una coordinación entre los presidentes de las SO y los AC o a nivel de directivos ejecutivos o un par de miembros de la junta, algo debe considerarse que nos permita hacerlo y también que nos obligue a considerar algún tipo de limitador de velocidad.

---

Hay una restricción en lo que podemos hacer. No podemos seguir diciendo que sí. Hay ciertas a las que tenemos que decir que no. “No ahora mismo”.

Tenemos que aceptar esta idea de que hay que poner un limitador de velocidad y algo de coordinación. James, su comentario fue provocador. Nosotros no podemos decirle a la GNSO que no puede hacer tal cosa pero quizá podemos decirle a la GNSO, no sé, “Ahora puede hacer tres y el cuarto lo puede dejar para después”. Creo que, como organización madura, deberíamos considerar esos dos elementos.

CHUCK GOMES: 15 segundos tomaré. Estoy de acuerdo con lo que usted dijo excepto que la coordinación no necesariamente tiene que ser de arriba abajo, puede hacerse en forma ascendente.

BYRON HOLLAND: Es correcto. Lo acepto.

JAMES BLADEL: Quiero estar de acuerdo con usted, Byron. A la hora de elaborar un PDP es tan sencillo asimétricamente comenzar por uno, terminar uno, por una cuestión incluso de aspectos económicos. Estoy absolutamente de acuerdo con usted. Deberíamos estar en

---

posición de decir no o por lo menos no ahora, y esa responsabilidad le corresponde al consejo de la GNSO como gestor, como administrador del proceso. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Una respuesta de Alan.

ALAN GREENBERG: Me gusta esta idea de la que hablaron, de la coordinación. No tiene que ser solo en la cena, cuando estamos en la reunión de ICANN. Varias veces hemos oído decir que la GNSO establece sus propias prioridades pero grupos como el GAC y en especial el ALAC terminan teniendo que adaptarse a eso. Aun así, no somos parte de la discusión de priorización dentro de la GNSO. Nos dijeron que la GNSO iba a tener una sesión de estrategia. Nosotros no somos parte de esa sesión. Está bien que la GNSO u otras organizaciones evalúen lo que ellas pueden hacer. Nosotros tenemos que ver pero ellas también tienen que considerar qué es lo que el resto de la organización puede manejar. Eso también es crítico.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Número seis.

---

**DONNA AUSTIN:** Alan, respondiendo a lo que usted dijo de la participación en la sesión estratégica, todavía no hemos decidido cómo armarla. Esta conversación sirve. Cuando el consejo empiece a reflexionar qué cubrir en la sesión de estrategia, escuchar lo que se converse aquí es muy útil para nosotros, para decidir qué vamos a hacer en esos tres días de enero, cuando establezcamos las prioridades de nuestro plan.

**THOMAS SCHNEIDER:** Gracias. Número cinco.

**JONATHAN ROBINSON:** Jonathan Robinson, de Afiliadas, expresidente de la GNSO entre otros roles. Tengo un par de reflexiones, una de un nivel muy general. Debemos reconocer que todos nos dirigimos hacia una suerte de nueva normalidad en la etapa postransición. Nosotros ya sabemos qué recursos tiene la comunidad. Quizá haya una nueva cadencia. Me gusta esta conformación de un grupo intercomunitario de coordinación de las prioridades. No obstante, creo que ha existido en distintos formatos. Byron lo mencionó. Potencialmente, esto no es incoherente con el proceso ascendente. Quizá valga la pena analizarlo. James creo que hizo un buen comentario. El hecho de que este trabajo no necesariamente está bien conectado con el ciclo de presupuestación anual. Deberíamos prestar más atención a

---

vincularlo y ser menos reactivos y más cíclicos y más proactivos en el proceso de presupuestación.

Parece haber algo en esta búsqueda de un camino. Es a través del proceso de definición de prioridades que se van generando y que son revisados en términos de su importancia para la SO y los AC, SSAC en seguridad y estabilidad, el GAC para las consideraciones de política pública. Parece ser que podríamos aprovechar algo. La GNSO tiene un mecanismo de búsqueda rápida que el GAC está elaborando con una comprobación formulada. Me interesó cuando Patrik dijo que la GNSO podía hacer un análisis inicial de qué le puede importar al SSAC en términos de seguridad y estabilidad. Creo que están surgiendo ideas interesantes.

THOMAS SCHNEIDER: Göran.

GÖRAN MARBY: Gracias. Creo que la idea de encontrar un grupo que trabaje en conjunto es una idea excelente. Esto lo puedo llevar a la junta para encontrar cuál es la mejor manera para que los líderes de las SO y los AC trabajen en conjunto. Excelente idea.

Otra cosa que quiero decir, que también compartí en mi interacción con los líderes de las SO y los AC es hacer un proceso

nuevo que nosotros llamamos, es un nombre muy poético, el proceso de planificación financiera de largo plazo. Sé por sus expresiones cuánto les entusiasma. Tenemos una estrategia quinquenal. En las deliberaciones que tenemos no podemos hablar de las prioridades que tenemos en términos financieros en un periodo más largo de un año. La junta me ha pedido, y comenzamos ya a trabajar, ya tuvimos un par de sesiones con la junta, ver cómo elaborar la mecánica de esto.

La junta me encomendó que le presente un plan para esto. Algo más importante es cómo interactuar con la comunidad empoderada que no habla de la planificación de largo plazo que vaya más allá de un año. En mi mundo sencillo, las prioridades las establece el dinero, porque si no ponemos fondos en las cosas que hacemos, es como un plan sin contenido. Lo último que quería decir, y pido disculpas, es muy importante pero no lo voy a decir. Lo vemos después.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias, Göran. Nos estamos quedando sin tiempo. Vamos a darle la palabra a Nigel, que no ha podido hablar. Una rápida respuesta de Patrik y después tendremos que cerrar, aun cuando nos encantaría seguir hablando. Está en mute. En cuanto empiece a hablar se activa.

---

NIGEL CASSIMIRE:

Nigel Cassimire, de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe. Es interesante que tenga que hablar después del CEO. Iba a decir que recuerdo, como miembro común de la comunidad, que el CEO anterior presentó orgullosamente un plan estratégico que era sorprendente para él en términos del proceso que atravesaba, el proceso ascendente que llevó dos años. Entiendo que las prioridades de la ICANN son definidas por las comunidades y se presentan al plan estratégico. Mi expectativa entonces sería que hubiera habido una ejecución del plan que las comunidades crearon, que tendría que haber sido manejado por los planes operativos anuales, etc.

Yo espero congruencia, coherencia entre lo que hacen las comunidades y el plan estratégico pero, por supuesto, las cosas cambian. Parte de las operaciones, imagino que esta es alguna de las cosas que tiene el señor Marby frente a sí para trabajar, es mejorar los sistemas que eliminen las inconsistencias entre las actividades de las comunidades y el plan estratégico. Tiene que haber revisión periódica de cómo van las cosas. No sé. Quizá falta algo en términos de un sistema de control. Ya hemos escuchado sugerencias en la sala. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Patrik.

---

**PATRIK FÄLTSTRÖM:** Siendo el que hace más tiempo se desempeña como presidente de una SO o AC en este momento, recuerdo aquella época en la que cinco o seis de nosotros nos reuníamos durante un par de horas antes de cada reunión de la ICANN y nos informábamos recíprocamente del trabajo de cada uno como para que cada uno pudiéramos tomar decisiones más informadas sobre lo que habíamos estado trabajando. En algún momento, esto no sucedió más porque algunos o no teníamos procesos de filtrado bueno o teníamos procesos de priorización que no eran los adecuados. Quizá puedo decir esto porque pronto dejaré mi posición de presidente. Eso es algo que también podríamos volver a probar, combinado con lo que Göran y los demás han dicho. Esas reuniones breves eran muy eficaces para las cosas que hacíamos.

**THOMAS SCHNEIDER:** Como nos quedan cuatro minutos antes de que el GAC pueda finalizar el comunicado, que esperamos ansiosamente, voy a decir que es momento de cerrar y rescatar algunos mensajes. En primer lugar, nadie niega que la carga de trabajo es un problema. Eso es algo que debe constar. El problema es distinto según la unidad constitutiva. Es distinto para las SO, que son las que impulsan, además del trabajo que les imponemos nosotros por el estatuto y por otros factores. Deberíamos ser más flexibles con las fechas, las revisiones, etc. Si caen en un mal momento,



---

como ha sido el caso, como decía Sébastien, es necesario tener más flexibilidad con las cosas que vienen de los estatutos u otros reglamentos. Las SO son las que impulsan, son las que promueven y los AC son los receptores de la carga de trabajo.

Los problemas son diferentes de distintas maneras. Si tenemos que destinar horas semanales a la ICANN que son muchas, hay algo que anda mal porque no es lo que nosotros llamamos un buen equilibrio vida-trabajo. Quizá no exista vida en absoluto. Si uno considera que la vida de uno es la ICANN, hay quienes lo pueden llegar a hacer así. Tenemos que hacer algo. Es necesario establecer prioridades. La pregunta es cómo.

El problema es que también tenemos que considerar que tenemos que hacerlo juntos de algún modo con una visión holística. Decíamos con Donna que deberíamos limitar la cantidad de temas que manejamos. Una vez que nos embarcamos en un PDP como el de los nuevos gTLD, al final los gobiernos no pueden decir: “No podemos solo manejar tres subgrupos de los nueve. Vamos a ignorar los temas de uso indebido o vamos a ignorar la protección de los nombres geográficos”. Lo que es política pública no nos corresponde a nosotros definirlo sino que está en nuestras poblaciones. Si ignoramos algo, nos vamos a enterar rápidamente y tendremos que hacer algo. Esta cadena hay que tenerla en cuenta.

---

Las prioridades, ¿cómo se establecen? Quizá no sea la junta la que tenga que establecerlas pero sí es responsabilidad de la junta garantizar que exista un proceso que defina las prioridades, que es algo diferente. En definitiva, las facultades según los artículos del estatuto corresponden a la junta. Ellos son los responsables de que estas cosas funcionen, que se haga de manera inclusiva por el interés público global. Quizá la junta tenga un rol pero puede que no sea responsabilidad de la junta decidir. Tomemos estos elementos entonces para definir prioridades, también el tema de las SO y los AC. Es una planificación de prioridades internas dentro de cada unidad. Nuevamente, es difícil para nosotros saber qué nos va a venir, como AC.

Tiene que haber un proceso intercomunitario, ya sea a través de los presidentes como sucedió aparentemente en otra época, como decía Patrik, o podemos hallar otra forma. Sin duda, y con esto termino, porque me quedan pocos segundos, sin duda es necesario hacer algo. No podemos decir: “Qué buena discusión, qué buenas deliberaciones” y seguimos como antes. Creo que esto no lo debemos aceptar. Estoy con lo que dijeron Byron y otros. En algún momento tenemos que decir que no. De lo contrario, las cosas se salen de curso y eso no será bueno, no solo para la organización sino también para aquellos para quienes nosotros trabajamos.

---

Para concluir, como marqué al comienzo, este es uno de los lados de la moneda, definir las prioridades. El otro lado es que sea más sencillo para la gente perder menos tiempo tratando de averiguar qué está pasando y entender los temas. Hay varias cosas que pueden hacerse para bajar la barrera de acceso a aquellos que no tienen 70 horas semanales para dedicar a la ICANN y permitir a otros participar. Sugiero fervientemente que en la reunión de Abu Dabi tengamos otra sesión intercomunitaria para bajar el umbral de acceso para que la gente pueda participar en los procesos de la ICANN. Estoy seguro de que surgirán ideas y discusiones acerca de cómo tratar el otro lado de esta moneda. Creo que tenemos que dejarlo aquí. Cherine, usted quería decir algo que nos impediría finalizar el comunicado. Nos vamos.

CHERINE CHALABY:

Nuestro CEO nos hizo un ofrecimiento. Usted dijo que la junta tiene que asumir la responsabilidad de liderar el proceso. Nuestro CEO lo oyó y nos pidió que preparemos una idea para presentar a consideración de la comunidad. Estamos de acuerdo en pedirle al CEO que lo haga. Si no, nos vamos sin una acción concreta a futuro. ¿Qué piensan?

---

THOMAS SCHNEIDER: Sí. Gracias. Suena bien. Por otra parte, creo que debemos prestar atención a esto de que no tenemos que establecer un proceso para establecer un proceso para establecer un proceso que nos permita ser más eficientes. Es un riesgo que ya pasó en ICANN. Tratemos de ser pragmáticos y encontrar la solución más sencilla posible para no complicar las cosas porque a veces hay elementos que son simples. Con esto dejo la palabra. Gracias a todos. Fue buena la discusión. Podríamos seguir, por supuesto. Tenemos otra cosa que hacer mientras ustedes se van a tomar unos tragos. Gracias. Este es el final de la sesión.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**